CD/MP3 HiFi System

MS 470 CD

Bedienungsanleitung
User Manual

MS470_ALL VERSION.indd 1 10/6/08 10:39:04 AM

SICHERHEITSHINWEISE

Warnung

Zur Vermeidung von Feuer oder elektrischem Schlag, das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen

Erklärung der Warnsymbole

VORSICHT
Gefahr eines elektrischen Schlages. Nicht öffnen!
Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck macht den Anwender auf nicht isolierter "gefährlicher Spannung" in diesem Gerät aufmerksam, die stark genug sein kann, einen elektrischen Schlag bei einer Person zu verursachen.
WARNUNG: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu reduzieren, Gehäuse nicht entfernen.
Keine für den Anwender brauchbaren Teile im Innern.
Reparatur qualifiziertem Servicepersonal überlassen.
Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck macht den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der Gebrauchsanweisung aufmerksam.

Warnung: Zur Vermeidung von Feuer oder elektrischem Schlag das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASSER DE CLASSE 1
PRODUIT LASSER DE CLASSE 1

VORSICHT
Unsichtbare Laserstrahlung wenn geöffnet und die Verriegelung fehlschlägt oder unterbrochen wird

Dieses Gerät verwendet einen Klasse 1 Laser.

MS470_ALL VERSION.indd 2 10/6/08 10:39:05 AM

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Anweisungen
- Befolgen Sie die Anweisungen
- Heben Sie die Anweisungen auf –und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.

- WARNUNG: Unsichtbare Laserstrahlung. Kann zur Erblindung führen. Setzen Sie deshalb nicht die Sicherheitsverriegelungen außer Kraft.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen!
- WARNUNG: Extreme Lautstärke führt durch zu hohen Schalldruck zu dauerhaften Hörschäden.

- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder großer Feuchtigkeit – z. B. in einem feuchten Keller oder neben einem Schwimmbecken oder der Badewanne.
- Um das Risiko von Feuer und elektrischem Schlag zu reduzieren, setzen Sie das Gerät weder Feuer (Kamin, Grill, Kerzen, Zigaretten usw.) noch Wasser aus (Tropfwasser, Spritzwasser, Vasen, Wannen, Teiche usw.).
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Heizkörper, Öfen oder andere Wärme erzeugende Geräte, einschließlich Verstärker.
- Betreiben Sie das Gerät nur in gut belüfteter Umgebung. Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht. Stellen Sie das Gerät nur im Einklang mit den Herstelleranweisungen auf. Halten Sie einen Mindestabstand von 5cm rings um das Gerät ein, um für genügend Kühlung zu sorgen. Decken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen oder Textilien ab, wie Gardinen, Decken, Kleidung.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Lappen.
- In warmer, feuchter Umgebung kann im Gerät die Luftfeuchtigkeit kondensieren. Bei Kondensation im Gerät wird die Funktion stark beeinträchtigt, es kann zu Kurzschlüssen kommen. Bitte beim Wechsel zu warmer oder feuchter Umgebung das Gerät vor dem Einschalten 1-2 Stunden akklimatisieren lassen.

- Schützen Sie die Netzleitung und das Gehäuse vor Beschädigungen.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen wurde.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter und bei längerer Abwesenheit, um die Elektronik vor Überspannung und Zerstörung zu schützen.

- Eine falsch eingesetzte Batterie kann das Gerät beschädigen. Deshalb auf die Polarität achten.
- Die Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze ausgesetzt werden (z.B. pralle Sonne, Feuer).
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht.

Korrekte Entsorgung dieses Produktes: Diese Kennzeichnung weist darauf hin, daß Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

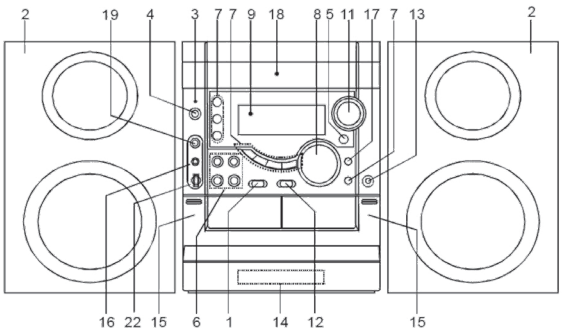
MS470_ALL VERSION.indd 3 10/6/08 10:39:05 AM

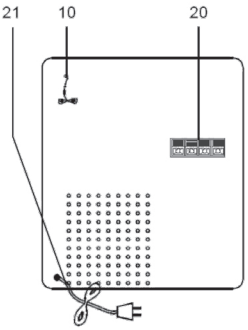
INHALT

SICHERHEITSHINWEISE ---------- 2-3
BEDIENELEMENTE ---------- 5-6
AUDIOEINSTELLUNGEN, ANSCHLÜSSE ---------- 7
RADIO, KARAOKE ---------- 8
KASSETTENRECORDER ---------- 9-10
CD-SPIELER, NUTZUNG VON USB-SPEICHERN ----------11-13
REINIGUNG, WARTUNG ---------- 14
FEHLERBEHEBUNG ---------- 15
TECHNISCHE DATEN ---------- 16

MS470_ALL VERSION.indd 4 10/6/08 10:39:05 AM

BEDIENELEMENTE

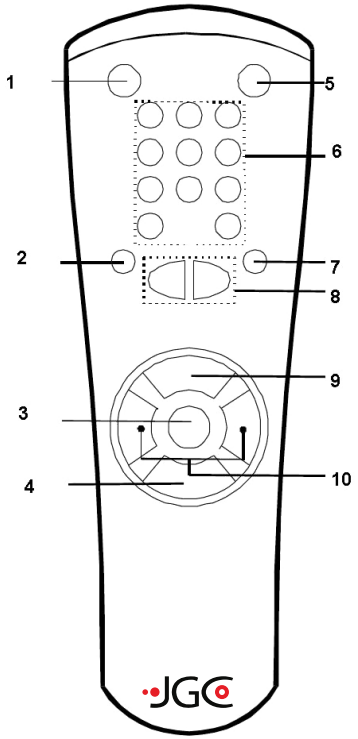




1. Funktionsschalter
2. Lautsprecherbox
3. Stand-by Lampe
4. Stand-by Taster
5. Fernbedienungssensor
6. Voreingestellte Klangstufen
7. CD-Funktionen
8. Lautstärke
9. Anzeigefeld
10. Antenne
11. Senderwahl
12. Bereichsauswahl (UKW / MW)
13. Kopfhörerbuchse, 3.5 mm
14. Kassettenrekordertasten (Aufnahme, Abspielen, Rücklauf, Vorlauf, Stop/Eject, Pause)
15. Doppelkassettenlaufwerk
16. Mikrofonbuchse, 6.3 mm
17. OPEN/CLOSE (CD-Fach öffnen, schließen)
18. CD-Fach
19. Mikrofonlautstärkesteller
20. Lautsprecheranschlüsse
21. Netzleitung
22. USB-Anschluß

MS470_ALL VERSION.indd 5 10/6/08 10:39:06 AM

BEDIENELEMENTE



1. Stand-by
2. REP/PGM (siehe Anleitung)
3. CD-Fach öffnen / schließen
4. CD Stop
5. RAN (RANDOM, Zufallstaste)
6. Nummerntasten
7. CD/USB Umschaltung
8. Lautstärke
9. CD Abspielen / Pause
10. CD Vorwärts / Rückwärts

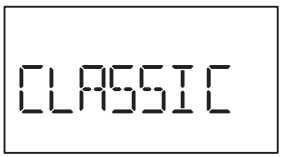
MS470_ALL VERSION.indd 6 10/6/08 10:39:06 AM

Lautstärke

- Zur Einstellung drücken Sie die + / - Tasten auf der Fernbedienung oder die VOL+ / VOL- Tasten auf dem Gerät.
- ACHTUNG: DURCH HOHE LAUTSTÄRKE, BESONDERS IM KINDES- UND JUGENDALTER, KÖNNEN DAUERHAFTE HÖRSCHÄDEN AUFTRETEN.

EQ - Klangstufen

Ein Equalizer (engl. f. Ausgleicher, Gleichmacher) hat die Aufgabe, den Klang des Gerätes an die Raumverhältnisse anzupassen, damit es nicht scheppert oder dröhnt. Dazu werden bestimmte Frequenzbereiche hervorgehoben und andere unterdrückt.
In diesem Gerät wird diese Funktion benutzt, um 3 vordefinierte Klangstufen (Klassik, Rock, Jazz) einzustellen. Bei FLAT wird auf den Klang kein Einfluß genommen.
Die ausgewählte Klangstufe wird auf dem Anzeigefeld, rechts, angezeigt.



Anschlüsse

1. Auf der rechten Seite befindet sich ein Anschluß für einen Kopfhörer (3.5mm).
2. Auf der Rückseite sind 4 Buchsen für die Lautsprecher (für jeweils 2 Leitungen).
3. Auf der linken Seite ist ein Anschluß für ein Mono-Mikrofon (6.3mm).

MS470_ALL VERSION.indd 7 10/6/08 10:39:07 AM

RADIO, KARAOKE

Radio

- Schalten Sie die Funktionstaste auf RADIO. Schalten Sie mit der Wellenbereichstaste zwischen UKW (FM) und Mittelwelle (MW) um.

Senderwahl

- Drehen Sie an dem Knopf bis Sie ihren gewünschten Sender klar und deutlich hören.
- Drehen Sie den Knopf nach links oder rechts, und beobachten Sie die Anzeige. So können Sie beliebte Sender später wiederfinden.

- UKW-Stereoempfang wird durch die orange Sonne dicht neben dem FM.ST-Symbol angezeigt.

Karaoke

- Die Lautstärke des Mikrofons können Sie mit dem darüber befindlichen Knopf einstellen.
- Wenn eine Rückkopplung entsteht – das Mikrofon fängt die Geräusche aus dem Lautsprecher auf, das Gerät verstärkt sie und gibt sie wieder über den Lautsprecher aus und es entsteht ein sehr unangenehmer Ton – reduzieren Sie die Lautstärke über dem Mikrofoneingang, die Lautstärke vom Lautsprecher oder halten Sie das Mikrofon so, daß es die Geräusche vom Lautsprecher nicht aufnehmen kann.

- Sie können Lieder gleichzeitig vom Mikrofon und anderen Quellen (Radio, CD, USB oder Kassette) auf Kassette aufnehmen. Wählen Sie dazu die entsprechende Quelle am Funktionsschalter aus, und gehen Sie ansonsten für die Aufnahme wie unten beschrieben vor.

MS470_ALL VERSION.indd 8 10/6/08 10:39:07 AM

Einlegen und Entnehmen der Kassette

1. Setzen Sie den Funktionsschalter auf TAPE.
2. Öffnen Sie das Kassettenfach, indem Sie auf die ⏏ - Taste drücken.
3. Straffen Sie das Band etwas, damit es sich nicht verhakelt, und legen Sie die Kassette mit dem Band nach unten ein.
4. Schließen Sie das Kassettenfach, bis es hörbar einrastet.
5. Starten Sie das Abspielen durch Druck auf die ► Taste, bis sie einrastet.
6. Unterbrechen Sie das Abspielen durch die ⏸ -Taste.
7. Stoppen Sie das Abspielen mit der ⏏ Taste.
8. Nach nochmaligem Drücken der ⏏ -Taste öffnet sich das Kassettenfach und Sie können die Kassette entnehmen.

Auto-Stop Funktion

Wenn beim Abspielen eine Seite der Kassette am Ende angekommen ist, schaltet sich der Kassettenteil automatisch ab.

Verlängerter Betrieb

Wenn ein Band in Laufwerk B das Ende erreicht hat, schaltet sich automatisch das Band in Laufwerk A ein, wenn dort eins eingelegt ist.
Dazu legen Sie in beide Laufwerke Kassetten ein. Dann drücken Sie die ► -Taste in beiden Laufwerken und zusätzlich die ⏸ - Taste im Laufwerk A. Das Laufwerk B wird zuerst abgespielt.

Aufnahme

- Bei der Aufnahme und beim Kopieren sollten Sie das Urheberrecht beachten. Im Zweifelsfall sprechen Sie mit Ihrem Anwalt.
- Aufnahmen auf Chrom- (IEC II) und Metallbänder (IEC IV) sind nicht möglich. Benutzen Sie bitte NORMAL (IEC I) Bänder.

● Aufnahme
► Abspielen
◄◄ Rücklauf
►► Vorlauf
⏏ Stop , Kassettenfach öffnen
⏸ Pause, unterbrechen des Betriebes (Aufnahme / Abspielen)

MS470_ALL VERSION.indd 9 10/6/08 10:39:07 AM

KASSETTENRECORDER

- Als Quelle kann das Radio benutzt werden, das CD-Laufwerk, ein USB-Speicher, eine andere Kassette oder ein Mikrofon.

1. Legen Sie dazu die Kassette in das Laufwerk A ein, die Sie überschreiben möchten.
2. Drücken Sie die ▮▮ -Taste.
3. Drücken Sie die ● Taste. Die ► -Taste wird gleichzeitig betätigt.
4. Wählen Sie die gewünschte Quelle am Funktionsschalter aus.
5. Um die Aufnahme zu starten, drücken Sie die ▮▮ -Taste noch einmal.
6. Um die Aufnahme zu beenden bzw. zu unterbrechen, drücken Sie bitte die ■ - oder ▮▮ -Taste.

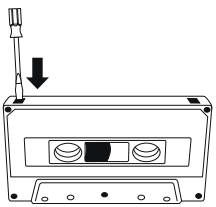
- Die Aufnahme wird weder durch den Lautstärkeregler noch durch den Klangregler beeinflußt.
- Um vom Mikrofon aufzunehmen, stellen Sie den Funktionsschalter auf „TAPE“.

Kopieren eines Bandes von Laufwerk B nach Laufwerk A (engl: dubbing)

1. Wählen Sie Funktion TA/HI.
2. Legen Sie die zu kopierende Kassette in das Laufwerk B und die zu überschreibende Kassette in das Laufwerk A ein.
3. Drücken Sie PAUSE für beide Laufwerke.
4. Dann RECORD für Laufwerk A, und PLAY für Laufwerk B.
5. Um den Kopiervorgang zu starten, drücken Sie bei beiden Laufwerken die Pausentaste.
6. Um das Kopieren zu stoppen, drücken Sie STOP für beide Laufwerke.

Löschschutz

1. Sie können Kassetten gegen unbeabsichtigtes Löschen bzw. Überschreiben schützen, indem Sie die Sicherungslasche auf der oberen Stirnseite der Kassette herausbrechen. Falls Sie die Kassette später doch einmal überspielen wollen, können Sie das Loch mit einem Klebeband überdecken.
2. Halten Sie einen großen Abstand zwischen Kassetten und Magneten bzw. Elektromagneten. Diese können sich in Motoren befinden, sowie Lautsprechern, Fernsehern, Verstärkern, Netzgeräten und Transformatoren allgemein.
3. Setzen Sie Kassetten nicht hoher Wärme, extremer Kälte oder Feuchtigkeit aus.
4. Bewahren Sie sie staubgeschützt in ihrer Hülle auf.
5. Je länger die Abspielzeit der Kassette ist (60, 90, 120 Minuten) desto dünner ist das Band und desto empfindlicher gegenüber mechanischen Belastungen.



MS470_ALL VERSION.indd 10 10/6/08 10:39:07 AM

CD-SPIELER, NUTZUNG VON USB-SPEICHERN

Eine CD kann sowohl eine im Handel erworbene Musik-CD sein, als auch eine Daten CD (CD-R, CD-RW) mit MP3-Dateien.
Während auf einer Musik-CD bis zu 80 Minuten Spielzeit untergebracht ist, kann eine MP3-CD 12 Stunden und mehr enthalten.

CDs einlegen und entnehmen

1. Wählen Sie die Funktion CD/MP3.
2. Öffnen Sie das CD-Fach mit der OPEN/CLOSE Taste rechts neben dem Lautstärkesteller und legen Sie die CD auf die Spindel. Die bedruckte Seite der CD muß nach oben zeigen.
3. Schließen Sie das Fach manuell oder mit der OPEN/CLOSE Taste.

Vorsicht

1. Entnehmen Sie die CD nur, nachdem sich das Fach vollständig geöffnet hat.
2. Legen Sie nie mehr als eine CD gleichzeitig in das Fach.
3. Legen Sie nur CDs in das CD-Fach, keine anderen Objekte.
4. Wenn Sie am Gerät anstoßen, kann dies zum Überspringen von Spuren führen.
5. Sehr hohe Lautstärke kann durch die Vibrationen auch zum Überspringen von Spuren führen. Sehr hohe Lautstärke führt auch zu dauerhaften Hörschäden und sind schon aus diesem Grund zu vermeiden.
6. Halten Sie das CD-Fach geschlossen, außer zum CD-Wechsel.

CDs abspielen

- CD einlegen und CD-Fach schließen.
- Drücken Sie die Abspieltaste ►/II, um das Abspielen zu beginnen. Alle Titel werden hintereinander abgespielt, und das Gerät stoppt nach dem letzten Titel.

Anspielen (INTRO)

- Von jedem Titel werden nur ca. 10 Sekunden angespielt. Dann wird zum nächsten Titel gesprungen.

Wiederholungen (REP)

- Einmaliges Drücken der REPEAT-Taste (repeat, engl. – wiederholen) wiederholt ein Musikstück bzw. Sprachkapitel. Auf der Anzeige blinkt links das REP-Symbol.
- Zweimaliges Drücken wiederholt die gesamte CD. Das REP-Symbol leuchtet dauerhaft.
- Bei der dritten Betätigung wird die Wiederholfunktion ausgeschaltet. Das REP-Symbol ist aus.

MS470_ALL VERSION.indd 11 10/6/08 10:39:07 AM

CD-SPIELER, NUTZUNG VON USB-SPEICHERN

Zufallsfunktion (RAN)

- Wenn Sie die Zufallstaste (RANDOM, engl - Zufall) drücken, werden die Titel nach dem Zufallsprinzip ausgewählt und abgespielt. Wenn alle Titel einmal abgespielt wurden, stoppt der CD-Spieler.
- Sie können die Funktion abbrechen, indem Sie die RANDOM-Taste noch einmal drücken.

Programmfunktion PROG (Audio CD)

- Legen Sie die CD ein und betätigen Sie die PROG Taste (rechts neben dem Lautstärkesteller, oder links daneben auf der Fernbedienung). Auf dem Anzeigefeld wird links MEM angezeigt, und daneben 01.
- Wählen Sie mit den Nummerntasten auf der Fernbedienung Ihre gewünschten Titel aus und bestätigen Sie jeden Titel mit der PROG-Taste. Die Titelnummer wird beim Abspielen auf dem Nummernfeld der Anzeige (links) angezeigt.
- Starten Sie mit der ▶II -Taste, Stop mit der ■ -Taste, Programm wird gelöscht mit nochmaligem Drücken der ■ - Taste.

Sprungfunktion ⏭ ⏮

- Durch das Drücken der Sprungtasten können Sie entweder den gerade gespielten Titel bis zum Anfang des nächsten Titels überspringen. oder durch den Rücksprung springen Sie auf den vorherigen Titelanfang zurück. Das heißt, aus der Mitte des laufenden Titels springen Sie auf den Anfang des laufenden Titels zurück, und durch zweifaches Drücken springen Sie auf den Anfang des vorherigen Titels zurück. usw.
- Wenn Sie die Tasten zum Über- oder Zurückspringen nur kurz drücken und wieder loslassen, wird bis zum nächsten bzw. vorherigen Titelanfang gesprungen.
- Wenn Sie diese Tasten länger gedrückt halten, erhöht sich die Abspielgeschwindigkeit. Sobald Sie die Taste loslassen, wird der normale Betrieb wird fortgesetzt.

Pause II

- Drücken Sie die Pausentaste, um das Abspielen anzuhalten. Durch nochmaliges Drücken der Pausentaste wird das Abspielen fortgesetzt.
- Achtung: Wenn Sie nach dem ersten Drücken der Pausentaste das Gerät abschalten, kann sich der CD-Spieler nicht „merken“ wo Sie das Abspielen vor dem Ausschalten pausiert haben.
- Bei Hörbüchern sind deshalb weiterhin Compact Cassetten sehr beliebt.

MS470_ALL VERSION.indd 12 10/6/08 10:39:07 AM

CD-SPIELER, NUTZUNG VON USB-SPEICHERN

Wichtig:

- Das Gerät unterstützt das Abspielen von beschreibbaren CDs. Die Qualität beim Abspielen hängt von der Aufnahme und der Qualität des CD-Rohlings ab. Das Abspielen kann nicht immer garantiert werden. Dies ist kein Mangel dieses Gerätes.
- Aufgrund der sich schnell ändernden Informationstechnologie ist dieses Gerät nicht mit allen Speichermedien kompatibel.

Unterstützte Audio-Formate

- CD-Audio (handelsübliche CDs); WMA (Windows Media Audio);
- MP3, MPEG-1 Layer 3; 32, 44.1 oder 48kHz
- Die Aufnahme muß im ISO9660-Format erfolgt sein.

nicht unterstützte Formate:

- DRM (digitale Urheberrechteverwaltung);
- AAC;
- ATRAC;

Nutzung von USB-Speichern

- Der USB-Steckplatz ist mit den Standards 1.1 und 2.0 verwendbar.

- Schieben Sie den USB-Speicher sanft in die entsprechende Öffnung. Wenn er nicht paßt, drehen Sie ihn um und versuchen Sie es erneut. Wenden Sie keine Gewalt an!

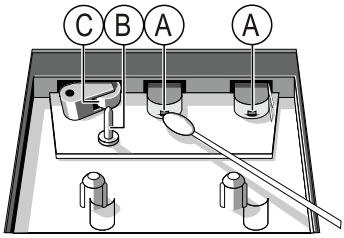
- Die Bedienung erfolgt wie bei der CD. (siehe dort)

MS470_ALL VERSION.indd 13 10/6/08 10:39:07 AM

REINIGUNG, WARTUNG

Wartung des Kassettenlaufwerks

Zur Sicherung der Qualität der Aufnahme und Wiedergabe vom Kassettenlaufwerk säubern Sie die Teile [A], [B] und [C].



1. Öffnen Sie das Kassettenfach durch Drücken der Taste STOP / EJECT.
2. Drücken Sie PLAY und reinigen Sie die Gummi-Andruckrolle [C].
3. Drücken Sie PAUSE und reinigen Sie die Magnetköpfe [A] und die Welle [B].
4. Nach der Reinigung, drücken Sie STOP / EJECT.

Hinweis: Für die Tonköpfe können Sie auch eine spezielle Reinigungskassette verwenden.

Compact Disc

Fingerabdrücke und Staub sollten sorgfältig abgewischt werden. Wischen Sie radial, nicht kreisförmig.

Reinigen Sie die Disc in regelmäßigen Abständen mit einem weichen, fusselfreien, trockenen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Lösungs- oder Scheuermittel.

Pflege des Gehäuses

Entfernen Sie Staub mit einem weichen Staubtuch, bevor er sich mit kondensiertem Küchenwrasen, kondensiertem Tabakrauch, o.ä. zu einer festen und schmierigen Masse vermischt.
Verwenden Sie kein Wachs, Poliersprays oder Scheuermittel.

ACHTUNG: In das Innere des Gehäuses darf kein Wasser gelangen. Wenn doch, trennen Sie das Gerät vom Netz, entfernen Sie alle Batterien und lassen es gründlich austrocknen, bevor Sie versuchen, es wieder in Betrieb zu nehmen. Stellen Sie das Gerät zum Trocknen bitte nicht in einen Ofen oder eine Mikrowelle.

MS470_ALL VERSION.indd 14 10/6/08 10:39:07 AM

Fehlersuche

Wenn ein Fehler auftritt, konsultieren Sie zuerst unten stehende Tabelle, bevor Sie sich an Ihren Händler wenden oder das Gerät einschicken. Die Adresse und Servicetelefonnummer finden Sie auf der Garantiekarte.
Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Im günstigsten Fall verlieren Sie die Garantieansprüche, im ungünstigsten Fall Ihr Leben.

Problem	Ursache	Lösung
Stille	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
Die Anzeige zeigt nichts an, Keine Reaktion auf Knopfdruck.	Elektrostatische Entladung.	Ausschalten und Netzstecker ziehen. Etwas warten. Netzstecker wieder einstecken.
Schlechte Musikqualität beim Kassettenbetrieb	Staub und Schmutz auf dem Tonkopf.	Reinigung
	Unverträglicher Kassettentyp verwendet.	Nehmen Sie nur IEC I Typen (Normal, Eisenoxid).
Aufnahme funktioniert nicht	Sicherheitslasche evtl. abgebrochen. Falsche Kassette eingelegt.	Bevor Sie das Loch mit einem Klebeband abdecken, überprüfen Sie bitte noch einmal, ob Sie diese Kassette wirklich überschreiben wollen; anders als bei Computer Disketten ist dies nicht rückgängig zu machen.
Die CD überspringt Spuren.	CD verschmutzt oder beschädigt.	CD säubern oder ersetzen.
	Ein Programm wird gerade abgespielt.	Verlassen Sie das Programm.
ND wird angezeigt	Es ist keine CD im Laufwerk.	Legen Sie eine CD ein.
	CD stark zerkratzt oder verschmutzt.	Nehmen Sie eine neue und saubere CD.
	Laserlinse verschmutzt oder angelaufen.	Säubern Sie die Linse. Ziehen Sie vorsichtshalber den Netzstecker.
	CD-R ist leer oder nicht „abgeschlossen“.	Schließen Sie die CD-R ab.
CD kann nicht abgespielt werden	CD stark zerkratzt oder verschmutzt.	Nehmen Sie eine neue und saubere CD.
	Laserlinse verschmutzt oder angelaufen.	Säubern Sie die Linse. Ziehen Sie vorsichtshalber den Netzstecker.
USB-Speicherfehler	Verbindungsfehler.	Ziehen Sie USB-Speicher heraus und stecken Sie ihn wieder hinein.
	Keine spielbaren Dateien vorhanden.	Nehmen Sie einen USB-Speicher mit MP3 oder WMA-Dateien.

Für den Fall, daß trotz unserer Qualitätskontrollen Ihr Gerät einen Defekt aufweisen sollte, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Falls das defekte Produkt in unseren Kundendienst eingeschickt werden muß, verwenden Sie bitte den beigefügten Retourenaufkleber. Sollte dieser Aufkleber fehlen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

MS470_ALL VERSION.indd 15 10/6/08 10:39:07 AM

TECHNISCHE DATEN

1. Allgemeines

Stromversorgung	Netzspannung 230V, 50Hz Fernbedienung: 2 x AA-Batterien
Leistungsaufnahme	40 W
Abmessungen	785mm (B) x 303mm (H) x 397mm (T)

2. Radio

UKW-Bereich	87.5 - 108MHz
MW-Bereich	522 - 1620 kHz

3. CD

Laufwerk	für 8 cm- und 12 cm- Durchmesser geeignet; nur kreisförmig, keine Sonderformen
Lasertyp	Klasse 1
CD-Formate	CD Audio, CD-R, CD-RW

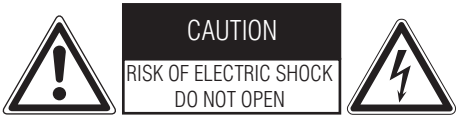
Hergestellt für	JGC-Company GmbH Heckhofweg 146 50739 Köln
Kundendienst	E2 Servicecenter GmbH Max-Planck-Strasse 13 50858 Köln-Marsdorf
Telefon: Montag - Freitag 10-18Uhr	01805- 22 17 84 (EUR 0,14/min aus dem deutschen Festnetz)

Tragen Sie hier die Seriennummer Ihres Gerätes ein:

WARNINGS

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture

EXPLANATION OF GRAPHIC SYMBOLS

	The lightning flash with arrowhead symbol, with in an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated " dangerous voltage" within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT REMOVE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance

HAZARD WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

ESD Remark:
In case of malfunction due to electrostatic discharge just reset the product (reconnect of power source may be required) to resume normal operation

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASSER DE CLASSE 1
PRODUIT LASSER DE CLASSE 1

CAUTION
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASERBEAM

This product contains a low-power laser emitter

MS470_ALL VERSION.indd 17 10/6/08 10:39:07 AM

SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFETY GUARDS

To ensure safe, appropriate use of your Clock Radio, please follow the advice below.

Location

- Do not use the product in extremely hot, cold, dusty or damp conditions. Do not use this product near a shower, bathtub or pool.
- Place the product on a smooth, flat surface.
- Ensure that air is free to circulate through the product. Do not use it in a poorly ventilated place or cover it with cloth. Your Clock Radio has ventilation holes, which should never be obstructed.

Power Supply

- Before using the product, check that your mains supply is suitable for the rated voltage of your appliance.

Safety Precautions

- When you plug in or unplug the power cord, always hold the plug rather than the cable. Pulling the cord could damage it and create a hazard.
- Always unplug the product from the mains if you do not intend to use it for an extended period. Unplug the appliance especially during thunderstorm and lightning.
- If the power cord is damaged it has to be replaced by manufacturer, a service center or a qualified person to avoid danger.
- No open flame sources such as lighted candles should be placed on the appliance.

In the event of a problem, unplug the power cord and contact our service center.

- Keep this instruction for further reference and transfer it together with the appliance.
- Extreme high volume leads to permanent hearing damage.
- Don't open the appliance. Do not put objects through the openings.

Do not dispose of this appliance with household litter. Please bring it to the public collection centres of your city or return it to the retailer where you bought this appliance.

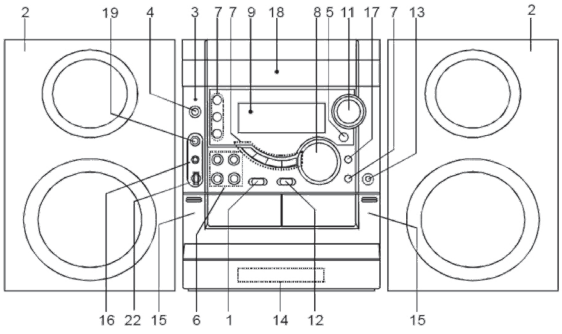
MS470_ALL VERSION.indd 18 10/6/08 10:39:07 AM

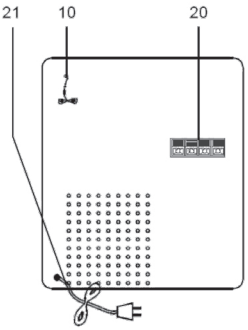
TABLE OF CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS ---- 17-18
LOCATION OF CONTROLS ---- 20
REMOTE CONTROLS ---- 21
AUDIO CONTROLS, PORTS ---- 22
RADIO, KARAOKE ---- 23
CASSETTE OPERATION ---- 24-25
CD-PLAYER ---- 26-27
USB-DEVICES ---- 28
CLEANING, MAINTENANCE ---- 29
TROUBLE SHOOTING ---- 30
TECHNICAL SPECIFICATION ---- 31

MS470_ALL VERSION.indd 19 10/6/08 10:39:08 AM

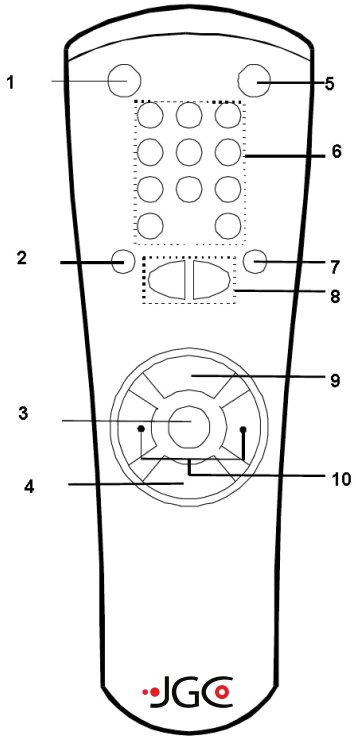
LOCATION OF CONTROLS





1. Function Selector
2. Speaker Box
3. Stand-by Indicator
4. Stand-by Button
5. Remote Control Sensor
6. Preset Equalizer
7. CD Control Keys
8. Volume
9. Display
10. FM Antenna
11. Tuning
12. FM / AM Switch
13. Phone Jack, 3.5 mm
14. Tape Deck Buttons
    (Record, Play, Reverse, Fast Forward, Stop/ Eject, Pause)
15. Double Tape Deck
16. Microphone Jack, 6.3 mm
17. OPEN/CLOSE (CD tray)
18. CD tray
19. Microphone Volume
20. Speaker Terminals
21. Power Cord
22. USB Port

MS470_ALL VERSION.indd 20 10/6/08 10:39:09 AM



1. Stand-by
2. REP/PGM (see instruction)
3. CD Tray Open / Close
4. CD Stop
5. RANDOM
6. Numbers
7. CD/USB Switch
8. Volume
9. CD Play / Pause
10. CD Jump Forward / Jump Back

MS470_ALL VERSION.indd 21 10/6/08 10:39:09 AM

AUDIO CONTROLS, PORTS

Volume

- Use the + / - Buttons on the remote control or the VOL + / VOL - Button in the center of the front panel.
- WARNING: HIGH VOLUME DAMAGES HEARING PERMANENTLY, ESPECIALLY WHEN USED DURING CHILDHOOD AND ADOLESCENCE.

EQ - Equalizer

An Equalizer shall adapt the system to the conditions in the room by lifting or suppressing certain frequencies.
In this appliance this function is used to boost the sound characteristics of popular types of music (Classic, Jazz, and Rock). Setting "FLAT" leaves the sound unaltered.
The selected setting is shown on the display (right).

Ports

- On the right hand side is a phone jack (3.5mm).
- On the rear are 4 terminals for loud speakers (2 each).
- On the left hand side is a microphone jack (6.3mm).

MS470_ALL VERSION.indd 22 10/6/08 10:39:09 AM

Radio

- Switch the function selector to RADIO. Use the BAND switch to choose between FM and AM.

Tuning

- Turn the knob until you hear your station clearly. If necessary change the location and direction of the antenna.

- FM Stereo is indicated by the orange sun besides the FM.ST-Symbol in the display (right).

Karaoke

- Adjust the volume of the microphone with the knob above the microphone jack.
- When there is positive feedback over loudspeaker and microphone and you hear a nasty screech point the microphone away from the loudspeaker and reduce the volume of loudspeaker and/or microphone.
- You can record sound from the microphone together with music or speech from other sources (Radio, CD, USB, and Tape). Plug in the microphone and select the source. Continue as described below for recording.

MS470_ALL VERSION.indd 23 10/6/08 10:39:09 AM

CASSETTE OPERATION

Insertion and removal of a tape

1. Open the cover below the tape decks.
2. Open the tape compartment by depressing the ⏏ - - key.
3. Gently tighten the tape, as lose tapes can cause trouble. Insert the cassette with the tape facing downwards.
4. Shut the tape compartment until it locks audibly.
5. Play the tape by depressing the ► - key, until it locks.
6. Interrupt playing with the ▮▮ - key.
7. Stop playing with the ⏏ Button.
8. When pressing the ⏏ - key again, the Tape compartment opens.

Auto-Stop Function

When the tape reached the end, the tape deck will switch off automatically.

Extended Play

You can play two (half) tapes in succession.
Put in each deck a tape and press the ► - key for each tape. Then press the ▮▮ - key for Deck A. The tape in Deck B will be played first. At the end it stops and Deck A starts.

Recording

- When recording observe the copyright. If in doubt consult a lawyer.
- You cannot record on Chromium (IEC II) or Metal (IEC IV) Tapes. Only use NORMAL Ferro Tapes (IEC I).

● Recording
► Play
◄◄ Rewind
►► Fast Forward
⏏ Stop, Open
▮▮ Pause, interruption of Play and Record

- As source for recording you can use the radio, CD, MP3, USB, the microphone or another cassette tape.

1. Insert the tape into Deck A.

MS470_ALL VERSION.indd 24 10/6/08 10:39:09 AM

2. Depress the ▮▮ - Key.
3. Depress the ● - Key. The ► - key goes down automatically.
4. Choose the required source at the function switch.
5. To start recording press the ▮▮ - Key again.
6. To interrupt or stop recording press either the ▮▮ - or the ▲ - Key.

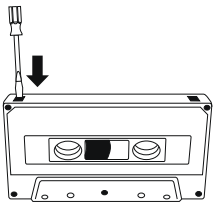
- You can't influence the recording with the volume control or equalizer setting.
- To record from microphone only use one of the TAPE settings.

High-Speed Dubbing from Deck B to Deck A

1. Choose the Function TA/HI.
2. Put the source tape into Deck B and the target tape into Deck A.
3. Press the ▮▮ - Key for both decks.
4. Press the ● - Key for Deck A, then the ► - key for Deck B.
5. To start dubbing press the ▮▮ - Keys on both Decks again.
6. To stop dubbing press STOP for both decks.

Erase Protection

1. Protect your tapes against unwanted erasure or over writing, remove the tab in the top of the cassette. You can cover the hole later with tape, if you decide to overwrite it anyway.



2. Keep the tapes away from magnets and electromagnetic fields, such as transformers, loud speakers, TV sets.
3. Keep the tapes in a box to protect them from dust and humidity.
4. Plastics break in extreme cold and melt in extreme heat.
5. Note that, tapes with long play time (90min, 120 min) are thinner. They might stick to the rubber pressure roller or break easily.

MS470_ALL VERSION.indd 25 10/6/08 10:39:09 AM

CD-PLAYER

You can use an audio CD from a retailer and data CDs (CD-R, CD-RW) with MP3 or WMA files.
While an audio CD contains up to 80 min music, a MP3-CD can contain 12 hours and more.

CD insertion and removal

1. Choose the function CD/MP3.
2. Open the CD tray with the button OPEN/CLOSE which is located right beside the volume control. Put in a CD so that, the printed-on side is on top.
3. Close the tray with the OPEN/CLOSE button.

PRECAUTIONS

1. Remove the CD only after the CD tray opened completely.
2. Don't put more than one CD into the tray.
3. Keep foreign objects out of the CD compartment.
4. Subjecting the unit to shock or vibration can cause mistracking.
5. Playing some CDs at high volume can also cause mistracking. In this case listen at lower volume.
6. Keep the CD compartment closed except when loading discs.

Playing CDs

- Insert CD and close CD tray.
- Press the PLAY-Key ▶/II, The CD-Player stops after the last track.

Introductory Playback (INTRO)

Of each track about 10 seconds are played before the next track is played.

Repeat Playback (REP)

- Press once to repeat one track (REP on display blinks); press twice to repeat the whole disc (REP on display lights up). Cancel the repeat playback with the third press.

Random Playback (RAN)

Press once to play all tracks in random order. Press again to stop random playback.

Program Mode PROG (Audio CD)

- Put in CD and press PROG (or PGM on remote control). On the display (left) MEM lights up; besides

MS470_ALL VERSION.indd 26 10/6/08 10:39:09 AM

that “01”. Choose the track with the number keys on the remote control and confirm with the PROG button. When the track is played its number is shown on the display.

- Start the program with the PLAY-Button. Stop it with the STOP-Button. Cancel it with pressing the STOP-Button twice.

Skip function ⏭ ⏮

- Press the skip forward button to skip to the beginning of the next track. Press the skip back button to skip to the beginning of the current or previous track.
- If you press the skip button continuously, the track will play continuously, bust faster, instead of skipping.

Pause II

- Press the Pause Button when you want to stop playback temporarily. Continue playback by pressing PAUSE again.

Important:

- This player can play normal (pre-recorded) CD discs plus CD Recordable and CD Rewritable discs. The ability of this unit to play certain recordable discs may depend on the quality or physical condition of the disc, the quality of the recording, or characteristics of the recording device or software application. Playback cannot be guaranteed in all situations. This is not an indication of any problems with your player.
- Due to changing IT technology, this unit may not be compatible with some USB devices.

Compatible Audio Formats

- CD-Audio; WMA (Windows Media Audio);
- MP3, MPEG-1 Layer 3; 32, 44.1 oder 48kHz
- The recording format should be in accordance with ISO9660 CD-ROM file system.

Incompatible Formats

- DRM (digital rights management);
- AAC;
- ATRAC;

MS470_ALL VERSION.indd 27 10/6/08 10:39:09 AM

USB-DEVICES

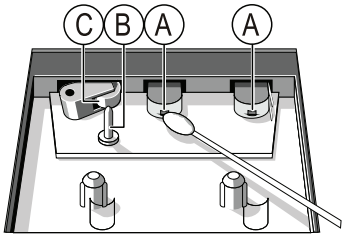
- USB Support Specification: USB V1.1/V2.0
- Gently insert the USB device. If it doesn't fit reverse it and try again. Don't use force.
- Operation is like with CDs (see there).

MS470_ALL VERSION.indd 28 10/6/08 10:39:09 AM

Tape deck Maintenance

To ensure quality recording and playback of the tape deck, clean parts [A], [B] and [C] after approx. 50 hours of operation or on average once a month.

1. Open the cassette door by pressing STOP/OPEN.
2. Press PLAY and clean the rubber pressure roller [C].
3. Press PAUSE and clean the magnetic heads [A] and the capstan [B].
4. After cleaning, press STOP/OPEN and close the cassette door.



NOTE: Cleaning of the heads can also be done by using a special head cleaning cassette.

Compact Disc

Fingerprints and dust should be carefully wiped off the disc's recorded surface with a soft cloth. Wipe in a straight line from the inside to the outside of the disc.

Clean the disc periodically with a soft, lint-free, dry cloth. Never use detergents or abrasive cleaners to clean the disc. If necessary, use a CD cleaning kit. Never write on or affix labels to the surface of compact discs.

Care of the Enclosure

If the enclosure becomes dusty wipe it with a soft dry dust cloth. Do not use any wax, polish sprays, or abrasive cleaners on the enclosure.

CAUTION: Never allow any water or other liquids to get inside the unit while cleaning. If any water should get into the appliance, pull the plug and let the appliance dry completely. DO NOT put the appliance inside an oven or microwave oven for drying.

MS470_ALL VERSION.indd 29 10/6/08 10:39:10 AM

TROUBLE SHOOTING

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair. Do not open the set as there is a risk of electric shock.

If you are unable to remedy the problem by following these hints, call service and support at the phone number shown below.

Warning: Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the warranty

Problem	Cause	Solution
No sound / power	Power cord not plugged-in.	Plug in power cord.
No display, no reaction	electrostatic discharge	unplug and re-plug appliance
Poor cassette sound quality	Dust and dirt on the head, etc.	Cleaning.
	incompatible cassette type used	Only use IEC I (Normal) type for recording.
Recording does not work	Cassette's tab might be broken; wrong cassette used	Before you cover the hole with a tape check again, whether this is the tape you want to overwrite. Over writing can't be undone.
The CD skips tracks	CD damaged or dirty	Replace or clean CD
	A program is active	leave the program
"ND" is indicated on the display	There is no CD in the CD tray.	Insert a CD.
	CD badly scratched or dirty.	Replace or clean CD.
	Laser lens has steamed up	Wait until lens has cleared
	CD-R is blank or the disc is not "finalized"	Use a finalized CD-R
CD playback does not work	CD badly scratched or dirty	Replace or clean CD
	Laser lens steamed up	Wait until lens has cleared
USB / Memory card failure	connecting error	Unplug and reinsert memory card or USB stick
	USB device does not contain playable files	Use a USB / Memory Card containing MP3 or WMA files

If the troubleshooting fails to solve your problem, please contact our service & support hotline. In case your product needs to be sent to our service centre, please use the provided return sticker. If the return sticker is missing, please contact the service & support hotline.

MS470_ALL VERSION.indd 30 10/6/08 10:39:10 AM

TECHNICAL SPECIFICATION

1. General

Power supply	AC 230V ~ 50 Hz Remote Control: 2 x AA-Battery
Power consumption	40W
Dimensions	785mm (B) x 303mm (H) x 397mm (T)

2. Radio

FM	87.5 MHz to 108 MHz
AM	522 KHz to 1620 KHz

3. CD

Disc Drive	for 8cm and 12cm diameter; only circular, no special forms
Laser Type	Class 1, 780nm,
Disc Compatibility	CD Audio, CD-R, CD-RW

Loud speaker impedance	4 Ω
Phone impedance	4 – 32 Ω
Operating temperature	5 – 35°C
Made for	JGC-Company GmbH Heckhofweg 146 50739 Köln
Service Centre	E2 Servicecenter GmbH Max-Planck-Strasse 13 50858 Köln-Marsdorf
Service & Support Hotline: Monday - Friday 10:00 – 18:00	01805- 22 17 84 (EUR 0,14/min, only from German fixed line)

Please enter here the serial number of your appliance

MS470_ALL VERSION.indd 31 10/6/08 10:39:10 AM